

Jí² gasii¹ in San Pablo tíi²i tsá² 'in néei¹ Colosas

Sii¹ in Poo² 'e jí² lo tya' tsá² jai² líi² Cristo 'in néei¹ Colosas

¹⁻² Jna-a, Poo², 'in sii³na 'e jí² lo tyii' 'in jai² líi² Jesucristo 'in néei¹ coon²¹ fuu²¹ sii²¹ Colosas. Joon líi¹na apóstol tya' Jesucristo to² tyu² Dios Jmii²¹. Sii²¹na'a 'e jí² lo coon¹³ tsaru^{1u} Timoteo tyi'naa' 'in tsaru^{1u} 'in jai² líi² Jesucristo. Cwotaan²¹ Ña'ñu^{1u} Dios Jmii²¹ 'naa' cwa³ joongi cwocwo¹ 'naa' 'e seen²¹naa' 'e tyú².

Faa²¹ Poo² júu³ tyú² 'wii²¹² tya' 'in jai² líi² Jesucristo

³ Coon²¹ tøø²mo cwo²¹o'o 'maai¹³ Dios Jmii²¹, 'in Jmii²¹ Ña'ñu^{1u} Jesucristo, la coon²¹ naa¹³ mo faa²¹a'a júu³ tyú² 'wii²¹² tyii'.

⁴ Nilinée^{3e} 'e júu³ 'e ja²mo líi²naa' Cristo Jesús, joongi xiiala 'iin²¹²moo' jileei²¹ 'in jai² líi² Dios Jmii²¹.

⁵ 'iin²¹²moo' 'ii tsu 'wii' injaan^{2oo} icwo² Dios 'naa' 'ii²¹ 'ido 'naa' fu ñu¹fú² iní²ii' coon¹³ Jesús jløø¹³naa'. Ca la mo 'láa² 'wii²¹² ganú^{2uu}n 'e júu³ tyú² tya' 'e tiin¹³ tsá² ga¹'-oo' la joon.

⁶ Joon 'e júu³ lo 'e cwo¹ tsá² la caain²¹ juncwii²¹. Joon 'ii²¹mo tsá² 'e júu³ do la ga¹'ii¹³naa' la mo ganú^{2uu}n' joon ja²mo galí²naa' 'e jo¹o 'e 'iin²¹² Dios tsá².

7 La li 'e galitii²¹naa' 'e ga'e¹ ru¹u' Epafras, 'in 'iin²¹²na', 'in gajmaa¹a to² coon¹³ jna'. Joon 'ii jaain²¹ 'in jmoo¹o to² tyu² Cristo 'in cwo² 'naa' júu³ tyú² joongi jo cuu¹³-'oo' coon¹³on.

8 Joongi 'ii gajma²a jna'a júu³ xiiala seen²naa' joongi xiiala 'iin²¹²naa' Dios coon¹³ tsá² coon¹³ 'ii²¹ tya' 'in Espíritu Tyú² tya' Dios.

9 Tsu 'wii¹³ joon 'e jmii²¹² mo galiné³e'e xiiala jai² líi²naa' jo mo gatuu²¹u'u 'e faa¹³a'a júu³ tyú² 'e mii²¹i'i tyani Dios Jmii²¹ 'e cwocwo²o 'naa' 'e liñi²ii' jilaa²¹ 'e 'iin²¹²in 'e jmaa²aa', joongi coon¹³ tya' Espíritu Tyú² tya'a 'e 'øøi²¹-'oo', iliñi²ii' 'e tyú², jogi jmaa²aa' sóoin² jon'gi wa' jo untiin¹³naa'.

10 Joongi mii²¹i'i 'e jmaa²aa' 'e tyú²-u jiin¹³ la túi² la jmoo¹o 'in jai² líi² Ña'ñu¹u' Jesucristo, jmaa²aa'gii' coon²¹ tøøi² jiin¹³ la 'yaa¹-tsi, joon ilicwii²naa' 'áai¹gi Dios Jmii²¹.

11 Mii²¹i'i 'wii²¹² tyii' 'e cwojmaa¹a Dios Jmii²¹ 'e tá²gi taain²¹²-'oo' coon¹³ 'ii²¹ tya'a 'e 'ya²gi, 'e coon¹³ la joon 'e taa²¹-'oo' jmaa²aa' coon¹³ ce tún², joon 'e jløø¹³moo'.

12 Cwoo³oo' 'maai¹³ Ña'ñu¹u' 'in nityá² tyú² tyi' i'ii¹³na' jilaa²¹ icwo² Dios jileei²¹ 'ii injnee²¹ tyani Dios.

13 Joon Dios Jmii²¹ lawa'a ga'wooi¹ jna' 'e juncwii²¹ do li 'ii² nuu²¹ joon gatøø¹ø jna' li jná² joo²¹ li tyu²u Joon¹, 'in 'iin²¹²in do to².

14 'In Joon¹on do gajmaa¹a tiin¹³ jna', gajúun¹in 'wii²¹² tyi' joon ga'ín² tsaa² 'wii²¹² tyi'.

Seen²na' 'e tyú²-u coon¹³ Dios Jmii²¹ tsu 'wii¹³ gajúun²mo Jesucristo 'wii²¹² tyi'

15 Jiin¹³ jaain²¹ tsá² jo lí² ní²in Dios Jmii²¹. Pe mo gacwéei² Joon¹on líi¹i tsá²-a joon ganii²¹mo tsá² 'ii. Joon 'ii-o 'in nifu la jee²¹² jileei²¹ 'in seein²¹.

16 'Wii¹³ 'ii-o gajmaa^{1a} Dios Jmii²¹ ni cwoo¹³ juncwii²¹ joongi coon¹³ jilaa²¹ 'e sá² yu¹ juncwii²¹. Joon gajmaa^{1o} jilaa²¹ 'e jo jnéei² la joon jon 'e jnéei². Jilee²¹mo ga'ii²¹ to² 'e tyu² 'ii xafin¹³ 'in tsaa²to² nifu si 'in tí² tún² 'ee si 'in tí² 'ni¹ 'ee. Tsu jilaa²¹ 'e galí² 'wii¹³ 'ii-o joongi 'e tya' 'ii-o.

17 Seen²¹mo Jesucristo ca la jéei^{1gi} la jee²¹² jilaa²¹ 'e sá². Joon 'wii¹³ 'ii²¹ tya' 'ii-o jo xéei².

18 Joongi Cristo líi¹i mootyi² tya' jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii. La to² tyu² mootyi² tsá², tyu^{2o} to² la tøøi² cuerpo tya' tsá², la joon jmoo^{1o} Jesucristo. Joon 'ii-o cwoo^{1o} juncwii²¹ tya' la jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii. 'Ii-o 'in tyiin^{2gi} nifu la jee²¹² jileei²¹ 'in nigajiin¹ jee²¹² 'líi²¹² 'e jo júuin² tún¹ tsu 'wii¹³ la joon 'ii-o nifu la jee²¹² jilaa²¹.

19 Tsu Dios Jmii²¹ nigali'in²¹²in wa'a líi¹i Cristo ce tí² la líi¹i 'ii ña'a.

20 Joon ga'i¹-tsi jon Dios Jmii²¹ 'e 'wii¹³ tya' Jesucristo 'e seein²¹ tsá² tyú² coon¹³on. Dios ga'in² tsaa² tya' jileei²¹ 'wii¹³ jmi¹ 'øøi² Jesucristo 'e gatuun²¹ mo júun¹in tsaa¹ crúu¹³. 'Wii¹³ coon¹³ 'e joon gajmaa^{1a} Dios 'e síi¹i røø²¹ coon¹³on jileei²¹ 'in taain²¹² ñu'fú² coon¹³ 'in taain²¹² juncwii²¹.

21 Joon 'naa' la mo jéei¹ jo seen²¹naa' tyú² coon¹³ Dios. 'Ee¹moo' Dios 'wii¹³ jilaa²¹ 'e gó² jmoo^{2oo}'. Pela no Dios gajmaa^{1a} 'e seen²¹naa' røø²¹ coon¹³on.

22 'Wii¹³ tya' 'e gajúun¹in cuerpo tya' Cristo. 'E

galí² 'elo 'e lawa'a sá² coon²¹ 'e cwo²o Dios Jmii²¹. Ijaain²¹ Dios Jmii²¹ 'naa' tyani 'ña'a 'e líi¹naa' tsá² jon'gi un'leei²¹gíi' yaanaa', jon'gi 'e røøi²¹gíi' tsaa².

23 Pe 'elo lano 'ná¹ ngí²íi' canii²mo jiiin¹³ 'e jai² líi²naa'. Lawa coon²¹ jmóo³ 'mó² 'e 'y_u 'o² 'áai¹ 'e jo tsajan² jiiin¹³χ_u la joon jon jo xee²-oo' jiiin¹³ 'e 'øøi²¹-oo' ts_u 'wii¹³ 'e júu³ tyú² 'e nanuu²uu' itiin¹³naa'. Joon nigacwoo¹ tsá² 'e júu³ lo la 'uu²¹mo ni cwoo¹³ juncwii²¹. Joon jna-o, Poo², gaun-coon¹³oo cwóo³oo 'e júu³ tyú² do.

Xiiala jmoo¹o Poo² tya' 'in jai² líi²

24 Jløø¹³mo coon¹³ jilaa²¹ wúu¹ 'e móo³oo 'wii²¹² tyii' ts_u coon¹³ la joon coon¹³ cuerpo tyiia lí¹ii untiin¹³na jilaa²¹ wúu¹ 'e 'ná¹ ní²gi Cristo cwáain¹ tya' 'in jai² líi² 'ii.

25 Joon Dios Jmii²¹ gatyaa¹ cwóo³oo icwo³oo 'naa' 'e júu³ tyú² do tya' 'e tyú² tyii'. Dios Jmii²¹ gatyaa¹ cwóo³oo júu³ tya'a 'e cwóo³oo jiiin¹³ la tí².

26 Ijmá³aa liñí²'ii' 'e júu³ 'e la mo tá² 'ín³ 'mo² líi¹-i 'áai¹. Ce jiiin¹³ ángeles jo ñii¹i la joon jon tsá² jo ñii¹i. Pe la nano Dios gacwoo¹o 'e licwii¹naa' jiiin¹³ 'in líi¹i tsá² tya'a.

27 Dios ga'í¹-tsi cwo²o jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii 'e licwii¹i 'e júu³ la mo tá² 'ín³ 'mo². Joon 'ya²gi 'áai¹ joongi 'áa¹mo tyiin² tyii' jileei²¹ 'in jon' seein²¹ Israel. Joon 'e júu³ 'ooin²¹ do 'e jin² 'e 'yúu¹i tsi Cristo 'in tsá² 'in jai² líi² 'ii. Joon 'wii¹³ 'ii do 'øøi²¹-oo' i'ii¹³naa' lí 'ya²gi icwo²o 'naa'.

28 Cwoo²¹o'o júu³ tyú² tya' Cristo. Joon cwoo²¹o'o tsá² cwáain¹ jilee²¹mo. Joon 'ee¹'e'e jilee²¹mo tsá²

joon cwo'øøi²¹-tsi tyú²-u. Tsu joon la jaain²¹ la jaain²¹ 'ii isaain²¹-tsi tyú²-u jilaa²¹ 'e gajmaa¹a Cristo 'wii²¹² tya'a.

29 'Wii¹³ joon jmóo³oo to² 'ii²¹ la joon jon jmóo³-oo xiia²¹ jiin¹³ li¹ii jiin¹³ wa² pí² icwo² Jesucristo jna.

2

1 Tsu 'iin²¹²na 'e liñi²ii' 'e jmóo³oo xiia²¹ jiin¹³ li¹ii 'wii¹³ tyii' joongi 'wii¹³ 'in tsá² néei¹ Laodicea joongi 'wii¹³ jileei²¹ 'in jo mo ní² jna 'ñii'a.

2 La joon 'iin²¹²na 'e táain¹ tá²-tsi alma tya'a joon gauncaain²¹ tsu 'wii¹³ 'iin²¹²in la jaain²¹ la jaain²¹. 'Iin²¹²na jon 'e 'øøi²¹gii'-'oo' 'e coon¹³ la joon jo cu²-'oo' coonti. 'Iin²¹²na jon 'e cwii²¹moo' Cristo. Joon jo lí² cwii¹in tsá² 'ii wa'a jo cwoo¹ Dios.

3 Tsu Dios gacwo¹o Cristo jilaa²¹ 'e 'øøi²¹-tsi tsá² coon¹³ jilaa²¹ 'e jmii¹-tsi.

4 'E la fuu²¹²uu 'naa' 'e jo 'in icwotyiaan²¹ 'naa' tóo² coon¹³ júu³ tajuu²¹.

5 Xuñin¹³ jo siin¹³na 'ñii'a coon¹³ 'naa' 'áa¹mo líi²na 'naa'. Joongi 'áa¹mo jløø¹³na coon¹³ 'naa' 'e untiin¹³moo' joon 'e teen¹naa' taa²¹ jiin¹³ 'e jai² líi²naa' Cristo.

6 La ni¹ii¹³naa' Jesucristo la joon jon 'ná¹ taan²¹²naa' juncwii²¹ 'in caan¹²naa' coon¹³on.

7 'In caan²¹naa' coon¹³o lawa'a coon²¹ 'mó² jéei¹ jmóo³ 'áai¹ 'e sa² tá² 'e ilí¹ cwii²¹naa' Cristo 'áai¹gi la coon²¹ jmii²¹². Jo cwoxeei²¹-'oo' jiin¹³ 'e jai² líi²naa' jiin¹³ la ga'e² tsá² 'naa'. Coon²¹ tøø²mo cwoo²oo' 'maai²¹ Dios Jmii²¹.

E 'míi² 'e juncwii²¹ tya' tsá² mo jai² líi² Cristo

⁸ Tíi¹moo', jo cwóoi¹ yaanaa' 'e caain¹ 'naa' wíin² 'in tsá² tajuui²¹ 'in tíi² júu³ 'e jóoin²-tsi tsá². Joongi jo cwo²o 'ido júu³ ruu²¹i coon¹³ 'e júu³ 'e jo jai². 'In tsá² do jo cwoo¹o júu³ tya' Cristo. Cwoo¹-o jmai² júu³ 'e la tíisi² tya' tsá², jiiin¹³ la 'e 'øøi²¹-tsi yaamo.

⁹ Tsu lawa'a Dios Jmii²¹ 'ña'a líi¹i Jesucristo.

¹⁰ Joon 'naa' sirøø¹naa' coon¹³ Dios tsu 'wii¹³ 'in caan²¹naa' coon¹³ Cristo. Joon 'ii tyu² to² jileei²¹ 'in 'oo¹o to² juncwii²¹ coon²¹gi.

¹¹ Joon 'naa' ga'ii¹³naa' 'e li² sii²¹ circuncisión, 'e jmaa¹a tsá² júu³ 'e tsá² tya' Dios 'naa'. Pe 'e li² ga'ii¹³naa' jon' gajmaa¹a tsá². 'E li² 'e nilíi¹naa' 'e Cristo gacoon²¹-o jilaa²¹ tsaa² tyii'.

¹² Mo gasaa²¹naa' jmíi²¹ lawa'a 'e gajúu¹moo' coon¹³ jilaa²¹ 'e gó² 'i¹-'oo' la gajúu¹ Jesucristo. Joon mo gajmaa¹a Dios Jmii²¹ 'ii²¹ 'e gajiiin¹in Jesucristo jee²¹² 'líi²¹² la joon jon 'naa' gacwo¹o Dios Jmii²¹ 'naa' juncwii²¹ tyii' 'e 'múui² 'wii¹³ jo¹o galíi²naa' Jesucristo.

¹³ 'Naa' la mo jéei¹ lawa'a 'e 'líi²¹²moo' coon¹³ tsaa² tyíi² 'e røø²¹naa', jo li² líi¹naa'. Pe la nano nicwo¹o Dios 'naa' juncwii²¹ tyii' caan²¹mo coon¹³ Cristo. Ga'ín²mo 'ido jilaa²¹ tsaa² tyii'.

¹⁴ Ga'ín² tsaa² tyi' 'e røø²¹na' tyaní¹i. Coon¹³ 'e tsaa² tyíi² do 'e la mo tsaa²¹a' li 'líi³. Mo gateein¹ tsá² Cristo tsaa¹ crúu¹³ joon gajúu¹in. Joongi gatsé¹mo 'e tsaa² røø²¹na' do.

¹⁵ Mo gajúuin² Jesucristo tsaa¹ crúu¹³ do gali¹o 'in 'líi³ coon¹³ jileei²¹ 'in 'oo¹o to² tya' 'in 'líi³.

Joon coon¹³ la joon Dios ga'e²o jileei²¹ 'e feei¹gi Cristo lagi 'in 'líi¹³ do.

Jmaa²aa' jiin¹³ la to² tyu² Dios

16 Tsu 'wii¹³ joon jo cwóoi¹ 'naa' wa'a jmá¹ tsá² 'ii²¹ tyii' coon¹³ 'e 'uu²uu' cøø²øø'. Jon'gi cwóoi¹ 'naa' wa'a jmá¹ tsá² 'ii²¹ tyii' coon¹³ mo tí² jmii²¹² si jmii²¹² mo 'láa² 'wii²¹² la jaain²¹ sii¹²¹ 'ee, si jmii²¹² mo 'ii²¹ 'woo²¹ tsá² 'ee.

17 Tsu 'wii¹³ jilaa²¹ 'elo li lawa 'iin¹³ tya' Cristo, jmaa¹a tsá² júu³ xiiala ilíi¹ Cristo ijó¹ pe najó²-o joon la no lí²-i licwii¹in tsá² 'ña'a Cristo.

18 Jo cwoo²oo' 'e cón² 'in tsá² do 'naa' tóo² 'e jo 'ii¹³naa' jilaa²¹ 'e sá² tyii' coon¹³ Jesucristo. 'In tsá² do jmaai²¹ yaai lawa tsá² 'wéi¹ joon un'goo²¹o ángeles. Faa²¹a 'e jo 'øøi¹²¹-tsi. Joon jløøi¹³ 'ña'a coon¹³ 'e 'i¹-tsi xufin¹³ 'i¹-tsi jiin¹³ la 'i¹-tsi tsá² 'in jo cwii¹in Dios.

19 Jo ngii¹ 'in caain²¹ coon¹³ Cristo. Pe Cristo do líi¹i tsafeei¹ tya' jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii. Joon 'ii do cwoo¹o jilaa²¹ 'e ñí¹ tsá² cwáain¹ tya' Dios Jmii²¹. 'Wii¹³ 'ii-o sicaain²¹ jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii jiin¹³ la 'i¹-tsi Dios.

20 Mi yuui¹³ gajúin¹ Cristo 'in tsá² taain²¹² juncwii²¹ jo lí² tyu²gi to² 'ii. La joon jon jna' lawa'a jún¹mo' jon coon¹³ Cristo. Joon jo lí²gi tyu² tsá² jna' to².

21 Jo 'ná¹ jmoo²¹o' 'ii²¹ 'e tyu²gi lagi jo gø¹²ø si jo 'uun²¹un 'ee si jo lí²i coon¹³ cwoo²¹o 'ee.

22 Tsu jilaa²¹ 'e sá² juncwii²¹ ityé¹mo mi yuui¹³ ijméi¹ to² tya' tsá². Joon 'e 'ii²¹ 'e jmoo^{1o} 'in tsá² do lí² jiin¹³ la to² tyu² tsá², joon jiin¹³ júu³ 'e 'e²e tsá².

23 'In tsá² jmoo^{1o} 'ii²¹ lo 'e la mo líi¹ la líi¹i tsá² 'in cwó¹-tsi jmoo^{1o} la to² tyu² Dios. Pe jiin¹³ jmaa²¹ⁱ yaai tsá² 'wéi¹ joon 'e¹e wúu¹ yaai. Jo 'ee to² 'í³ jilaa²¹ 'elo tsu 'in tsá² 'in jmoo^{1o} la joon jmoo^{1o}-o jiin¹³ la 'iin²¹²gi 'ña'a.

3

1 La gajúun^{2naa} coon¹³ Cristo la joon jon niga-jiin^{1naa} tún¹ coon¹³on. 'Wii¹³ joon 'naa^{21aa} 'e sá² fu ñu¹fú² lí tyíin¹ Cristo lí' cwoo^{21o} Dios Jmii²¹ tsáa¹.

2 Cwo¹²-oo' 'e sá² fu ñu¹fú² jon' 'e sá² ni cwoo¹³ juncwii²¹.

3 Gajúun^{2naa} coon¹³ Cristo joon nano un'øø²¹mo Dios juncwii²¹ tyii' coon¹³ Cristo.

4 Joon Cristo 'ña'a líi¹i juncwii²¹ tyi'. Joon mi jnéi¹ Cristo tún¹ la joon jon jna' injnéi^{1mo} coon¹³on. Joon 'e 'ya²gi tya'a ilisá² tyi'.

'E² Poo² tsá² xiiala teein²¹² tsá² juncwii²¹

5 'Wii¹³ joon 'ná¹ joon^{21on} jmaa^{21a} jilaa²¹ 'e 'iin^{212na} 'e gó² 'e jmoo^{21o}. Jo foo^{13naa} tsami² tya' tsá² xeei²¹, jon'gi jmaa^{2aa} doñi'ee 'e gó². Jo jmaa^{2aa} 'e gó² 'e 'iin^{212naa} jmaa^{2aa} jon'gi 'e gó² 'e 'i¹-oo'. Jo 'iin^{212gii} 'áai^{1gi} lagi'a 'oo^{2oo} no tsu lawa'a un'goo^{2oo} dioses jmaa¹ⁱ tsá² wa'a jmoo^{2oo} la joon.

6 Joon tsu 'wii¹³ jilaa²¹ 'e gó² lo i'ee¹ Dios wúu¹ jileei²¹ 'in jo mo jmaa^{1a} nuu¹³. Joon 'áa^{1mo} wúu¹ inii² 'ido.

7 Joon 'naa' gajmaa²aa' jilaa²¹ 'e gó² lo la mo seen²¹naa' la mo jéei¹.

8 Pe nano tuu²uu' jilaa²¹ 'e gó² lo: tuu²uu' 'e 'nii²¹-oo', jo jmaa²gii' 'e 'nii²¹-oo'. Tuu²uu' jilaa²¹ 'e gó² 'e tí²-oo' joon jilaa²¹ júu³ gó² 'e foo²¹oo' tya' tsá² xeei²¹. Tuu²uu' jilaa²¹ júu³ 'lii³ 'e sii¹naa'.

9 Jo fu²uu' tsá² júu³ tajuu²¹ la jaain²¹ la jaan²¹naa' tsu ni gatuu²oo' jilaa²¹ 'e gó² seen²¹naa' la mo jéei¹ coon¹³ jilaa²¹ 'e gó² gajmaa²aa'.

10 Joon niga'ii¹³naa' coon²¹ juncwii²¹ 'múui². Joon la coon²¹ jmii²¹² nigalicwii²ingii' Dios 'in gacwo¹ 'naa' 'e juncwii²¹ 'múui² do. Joon coon¹³ la joon tí²xu-xu 'e juncwii²¹ tyii' do lisií² ca li la li juncwii²¹ tya' Dios Jmii²¹.

11 Mo ngii¹ tsá² coon¹³ 'e juncwii²¹ 'múui² do ca nii²mo tsá² líi¹i. Jo 'e cwáain¹ tya' tsá² doñixiia' jalín², la joon sáa³ jmii²¹ tsá² doñixiia' jalín². Jo tyiin² joo²¹ jiiin²¹ gauntsáa¹ tsá² jí² si 'ee to² tíi² tsá² 'ee. Jiiin¹³ 'e tyiin²mo 'e cwii¹in 'ido Jesucristo tsu jiiin¹³ 'ii 'in tyiin²gi.

12 'In²¹²mo Dios 'naa' joon gatyii¹³in 'naa' ilíin²naa' tsá² tya'a, 'wii¹³ joon cwolíi²naa' tsá² 'wo²-tsi, tsá² 'in jmoo¹o tyú² tya' tsá² xeei²¹. Jo jmaa²aa' jloo³ pe cwolíi²naa' tsá² coon²¹ tún¹ 'in feei¹-tsi.

13 Jmaa²aa' feei¹-oo' 'wii¹³ tya' ruu²¹naa' la jaain²¹ la jaan²¹naa'. Joon wana 'e niga'láa¹ tsá² tyii' jmaa²aa' feei¹-oo' tya'a tsu jiiin¹³ la joon gajmaa¹a Cristo tyii'.

14 Pe 'e tyiin²gi 'e 'iin²¹²naa' tsaru¹u', tsu jiiin¹³ coon¹³ la joon incaan²¹naa' joon sii¹³ii' røø²¹.

15 'Wii'¹³ Cristo seen²¹naa' tyá²coon'¹³ Dios Jmii²¹ tsu 'wii'¹³ joon jmaa²aa' jiin'¹³ la tñ²i jmáa¹a 'in seen²¹ tyá²coon'¹³ Dios Jmii²¹. Tsu 'yu to² joon gatø¹²ø Dios 'naa' 'e canii²mo ilí²naa'. Joon cwoo²oo' 'maai'¹³ Dios Jmii²¹.

16 Cwotii'¹³-oo' jilaa'²¹ júu³ tya' Cristo 'e ganuu²uu'. Jmaa²aa' núu¹³uu' 'e júu³ do. 'Ee²ee' 'e júu³ do joongi tyá²-oo' la jaain²¹ la jaan²¹naa' coon'¹³ jilaa'²¹ 'e 'øøi'²¹-oo' 'e gacwo² Dios. 'øø²øø' jilaa'²¹ júu³ tyá² salmos coon'¹³ jilaa'²¹ júu³ tyá² tñi²¹gii', cwoo²oo' 'maai'¹³ coon'¹³ 'e 'øø²øø' do.

17 Joon jilaa'²¹ 'e jmoo²oo' si fó²oo' 'ee, jmaa²aa' jilaa'²¹ 'wii'²¹² tya' Ña'ñu¹u' Jesucristo. Joon cwoo²oo' 'maai'¹³ Dios Jmii²¹ 'wii'¹³ 'ii-o.

Xiiala 'ná¹ jmaa¹a 'in jai'² líi² Jesucristo

18 Joon jileei'²¹ 'naa' tsamí² 'in seen²¹ ñuu¹ tya'a jmaa²aa' núu¹³uu' coon'¹³ ñuu¹ tyii'. Tsu coon'¹³ la joon 'ná¹ jmáa¹a 'in jai'² líi² Ña'ñu¹u'.

19 Joon 'naa' tsañuu¹ 'in seen²¹ tsamí² tya'a cwoli'in²¹²moo' tsamí² tyii'. Jo jmaa²aa' 'eei'¹ 'naa'.

20 Jileei'²¹ 'naa' 'in xuui²¹²gii' jmaa²aa' núu¹³uu' to² tyu² 'ñú²uu' coon'¹³ saa²aa' tsu 'yaai¹-tsi Ña'ñu¹u' coon'¹³ 'elo.

21 Joon 'naa' 'in líi¹i tsacøøi'¹³ jo untyí²naa' xuui²¹² tyii' ce tyá² 'nii'²¹-tsi tsu joon jo tyuui'¹²-tsi.

22 Jileei'²¹ 'naa' 'in líi¹i tsa'leei'¹³ jmaa²aa' núu¹³uu' to² tyu² ñifi²ii' 'in seen²¹ juncwii²¹ lo. Jmaa²aa' núu¹³uu' coon'²¹ tøø²mo jon' wa'a jiin'¹³ mo jøø²i 'naa' coon'²¹ liseen²¹naa' tyá²coon'¹³on. Pe cwoseen²¹naa' canii²mo un'goo²¹oo' Dios Jmii²¹.

23 Joon doñi'ee 'e jmaa²aa', jmaa²aa' 'e jløø¹³moo' lawa to² tya' Ña'ñu¹u' jon' to² tya' tsá².

24 Joon niñi²oo' 'e Ña'ñu¹u' icwo² 'naa' lawa coon²¹ 'e tii²naa' 'e i'ii¹³naa' ñu'fú² tsu jmo²oo' to² tya' Cristo 'in líi¹i Ñi'fii²ii' la jai².

25 Joon jilee²¹ 'in jmo¹o 'e gó² i'ii²¹mo 'e 'lee¹³i tya' 'e gó² gajmaa¹a. Joon coon²¹ 'ii²¹ 'oo¹o Dios 'e jmáa¹a tya' la jaain²¹ la jaain²¹ tsá².

4

1 La joon 'naa' 'in líi¹naa' ñi'fii²¹² tsá² 'ná¹ jmaa²aa' 'ii²¹ røø²¹ coon¹³ tsa'lee¹³ tyii'. Cwotii¹³-oo' 'e seein²¹ jaain²¹ Ñi'fii²ii' ñu'fú².

2 Faa²aa' júu³ tyú² coon²¹ tøø²mo, lii²ii' jmaa²aa', cwo²oo' 'maai¹³ Dios Jmii²¹.

3 Faa²aa' jon júu³ tyú² 'wii¹³ tyijna'a 'e cwo² Ña'ñu¹u' 'e cwo²¹o'o júu³ tyú² tya'a. Joon 'wii¹³ 'e júu³ do 'yuu²na 'nañí³.

4 Mí²ii' tyani Dios 'e liñí³ii tyú² xiiala ilí² cwóo³oo 'e júu³ do.

5 Ngí²ii' coon²¹ tsáa¹ tyani 'in jo cwii¹in Ña'ñu¹u' Jesucristo. Cwo¹³-oo' jmaa²aa' 'e sá² jmaa²aa'.

6 Síi¹naa' coon¹³ júu³ coon²¹ tún². Cwoliñí²ii' xiiala ngii²ii' tya' 'in unngii¹i.

Júu³ li tséi¹

7 Joon 'in tsaru¹u' Tíquico, 'in iin²¹²na'a, ijma¹a 'naa' júu³ xiiala seen²¹na. Joon 'in Tíquico do ni-gauncoon¹³o jna 'áai¹ joon coon²¹ caan²¹mo gac-woo²¹o'o júu³ tyú² tya' Ña'ñu¹u'.

8 'Wii'¹³ joon sii'²na 'ii isii'²¹ 'naa' xiiala seen²¹na'a joon wa lí² tyá²-oo'.

9 Joon tsagoo^{1oo} Onésimo ingi¹ coon¹³ Tíquico. Tsaá'¹³-tsi Onésimo Ña'ñu'^{1u} Jesucristo 'áai¹ joon 'áa¹mo 'iin²¹²moo'o 'ii. Je waai¹ do ijma'² 'naa' júu³ xiiala li lo.

10 Joon 'in Aristarco, 'in taai²¹² 'nuñí³ coon¹³ jna sii¹i 'aa²¹²moo'. La joon jon sii¹i Marcos, 'in líi¹i ruu²¹i Bernabé sii¹i 'aa²¹²naa' jon. Niga'ii¹³moo' júu³ cwáain¹ tya'a joon wa jafee¹³i 'naa' 'ii¹³moo' 'ii 'e tyá²-u.

11 'In Jesús do, 'in sii^{21o} jon Justo, sii¹i 'naa' jon 'aa²¹²moo'. Jiin¹³ 'in gaai²¹ no, jee²¹² tsá² Israel 'in jai² líi² Cristo, gauncoon^{13o} jna cwoo^{21o}'o júu³ tyá² tya' Dios. Joon gacwo^{1o} jna fo'feei¹ 'áai¹.

12 'In tsagoo^{1oo} Epafras sii¹i 'aa²¹²moo'. Tsá² jmaa¹a to² tyu² Cristo 'ii joon 'áa¹mo mii¹i tyani Ña'ñu'^{1u} 'wii²¹² tyii'. Mii¹i tyani Dios 'e taan²¹²naa' tá² táain¹-oo' joon 'e ñii^{21oo} jilaa²¹ 'e 'iin²¹²in Dios Jmii²¹ 'e jmaa^{2aa}'.

13 Tsu jna-a jmóo^{3oo} júu³ xiiala cu²-tsi Epafras tyii' joongi' tya' 'in néei¹ fuu²¹ Laodicea coon¹³ 'in néei¹ fuu²¹ Hierápolis.

14 'In timí¹ Lucas, 'in 'iin²¹²na'a, sii¹i 'aa²¹²moo'. La joon jon Demas sii¹i 'aa²¹²moo'.

15 'Aa²¹²mo fuu^{21uu} 'in jai² líi² Cristo 'in néei¹ fuu²¹ Laodicea. 'Aa²¹²mo'o fuu^{21uu} fo^{3oo} Ninfas coon¹³ 'in incaain²¹ inuu tya'a.

16 Mo ngayuui¹³ jøø^{2øø} 'e jí² lo jee²¹² 'naa' joon sii¹naa' tya' 'in jai² líi² Cristo néei¹ Laodicea. Jøø^{2oo} jon 'e jí² ga'ii²¹ 'in néei¹ Laodicea.

17 Síi¹³i' Arquipo: “Tyán² cwáain¹ 'e untiin¹³mo'o røø²¹ jilaa²¹ to² 'e gacwo¹ Ña'ña¹ 'na ijmaa²'a.”

18 Jna-a, Poo², jmóo³oo 'e júu³ lo coon¹³ cwóo³oo. Untii¹³i-'oo' 'e 'yuu²na 'nañi³. Cwouncwaa¹³ Dios Jmii²¹ 'naa'. Amén.

Juu³ ty² 'e gafaa^{'21} Dios tya' tsá²
New Testament in Chinantec, Quiotepec
(MX:chq:Chinantec, Quiotepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Quiotepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Quiotepec [chq], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Quiotepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

3808f8d2-c323-5477-a114-0f18fe74613e